Porównanie tłumaczeń Jozuego 9:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I odpowiedzieli mu: Twoi słudzy przybyli z bardzo dalekiego kraju ze względu na imię\* JAHWE, twojego Boga. Usłyszeliśmy bowiem wieść o Nim\*\* i o wszystkim, co uczynił w Egipcie,[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) imię, ׁשֵם (szem), lub: o sławie. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) wieść o Nim : wg G: Jego imię. [↑](#footnote-ref-3)